



捐款表格 Donation Form

請以正楷填寫下列表格，寄回本信託基金或傳真至 3505-4638。如有任何查詢，請致電 3505-1234。

Please complete the form below in BLOCK LETTERS and return it by post or by fax at 3505-4638.

For further enquiry, please call 3505-1234.

1. * 請刪去不適用項目 Please delete whichever is inappropriate. 2. 請在適當方格加上✓號 Please tick the appropriate box.

本人/機構願意作出以下捐贈 I/Our organization wishes to make a donation

一次性 / 每月定期 捐贈 港幣 _____ 元作為下列用途：

one-off / monthly donation of HK\$ _____ for the following charity purpose(s):

支援威爾斯親王醫院服務

Support Services of Prince of Wales Hospital

或支援以下特定部門 Or for supporting a specific department: (請選擇一個項目 Please choose one of the options)

內科及藥物治療學系

Department of Medicine & Therapeutics

外科

Department of Surgery

兒科

Department of Paediatrics

婦產科

Department of Obstetrics & Gynaecology

麻醉及深切治療科

Department of Anaesthesia & Intensive Care

創傷及矯形外科

Department of Orthopaedics & Traumatology

急症室

Accident and Emergency Department

其他(請註明)

Others (please specify) _____

捐款人資料 Donor's Information

捐款人/機構名稱：

Donor's Name/Organization: _____ (中文) _____ (English)

通訊地址：

Correspondence Address: _____

聯絡人：

Contact Person: _____ *先生/太太/女士/小姐

聯絡電話：

Contact Phone No.: _____

電郵：

Email: _____

傳真號碼：

Fax: _____

捐贈方法 Donation Methods

支票：支票抬頭請寫「威爾斯親王醫院慈善信託基金」

By Cheque: Payable to "Prince of Wales Hospital Charitable Foundation"

支票號碼 Cheque No.: _____

(捐款港幣100元或以上可憑收據申請扣減稅項。)

(Donations of HK\$100 or above are tax-deductible.)

信用卡 By Credit Card

持咭人姓名：

Cardholder's Name: _____

Visa Master

信用卡號碼：

Credit Card No.: _____

有效日期至：

Expiry Date (mm/yy): _____

簽署：

Signature: _____

直接存入中國銀行帳戶號碼：012-875-11380805 (請填妥表格連同銀行存款收據正本寄回)

By Direct Transfer to Bank of China Account: 012-875-11380805 (Please return the completed form and original bank-in slip)

個人資料收集聲明

閣下的個人資料將嚴格保密處理，並只會向威爾斯親王醫院慈善信託基金（以下簡稱「慈善信託基金」）及威爾斯親王醫院提供，以用作與籌募相關事宜及發出收據的目的。

根據《個人資料（私隱）條例》，由於慈善信託基金及威爾斯親王醫院擬使用閣下的個人資料（即你的姓名和聯絡資料）進行慈善募捐，我們需先取得閣下的同意，但慈善信託基金及威爾斯親王醫院在未得到你的同意之前不會如此使用你的個人資料。

使用個人資料作籌募推廣

如閣下願意繼續支持慈善信託基金及威爾斯親王醫院的慈善工作，並同意我們使用閣下的個人資料為慈善信託基金及威爾斯親王醫院進行慈善募捐，請於下方空格簽署。如閣下不同意，則無需簽署。

閣下有權隨時查閱和改正慈善信託基金及威爾斯親王醫院持有關於閣下的個人資料。如要行使上述權利或不再收到慈善信託基金及威爾斯親王醫院有關慈善募捐的推廣資訊，請致電3505 1234或電郵至pwhdmo@ha.org.hk 與威爾斯親王醫院籌募發展辦公室聯絡。

Personal Information Collection Statement

Your personal data collected in this form will be kept strictly confidential and made available only to the Prince of Wales Hospital Charitable Foundation (PWHCF) and Prince of Wales Hospital (PWH) to use for purposes relating to donation matters and for issuing receipts.

Under the Personal Data (Privacy) Ordinance, PWHCF and PWH need to obtain your consent as we intend to use your personal data (i.e. your name and contact data) for solicitation of donations for charitable purposes to PWHCF and PWH but will not so use your personal data unless your consent is received.

Use of Personal Data for Solicitation of Donations

Please sign below if you agree to support the charity work of PWHCF and PWH and the use of your personal data for solicitation of donations to PWHCF and PWH. If you find such use not acceptable, your signature is not required.

You have rights of access and correction with respect to your personal data held by PWHCF and PWH. If you wish to exercise these rights or you do not wish to receive any promotional materials on solicitation for donations to PWHCF and PWH afterwards, please contact Donation Management Office of PWH at 3505 1234 or by email pwhdmo@ha.org.hk.

簽署：

Signature: _____

日期：

Date: _____

請沿虛線摺下並在此封口

Please fold and seal here

Please fold and seal here

請沿虛線摺下並在此封口

Please fold and seal here

請沿虛線摺下並在此封口

請沿虛線摺下並在此封口

Please fold and seal here

請沿虛線摺下並在此封口

Please fold and seal here

請貼上郵票
PLEASE
STAMP HERE

香港新界沙田
銀城街三十至三十二號
威爾斯親王醫院
威爾斯親王醫院
慈善信託基金

Prince of Wales Hospital Charitable Foundation

Prince of Wales Hospital
30-32 Ngan Shing Street
Shatin, N.T., Hong Kong

威爾斯親王醫院慈善信託基金於2007年成立，目的是透過籌募善款，支援威爾斯親王醫院服務，特別是公共資源未能補助的服務縫隙，祈為病患者提供全面照顧。受惠服務範圍包括社區康復、照顧長期病患及社區健康推廣。

懇請踴躍捐輸，支持我們邁向「關懷以誠，服務至上」的服務目標，為更多有需要病人帶來祝福！



八達通手機應用程式捐款
Donation by Octopus App



The Prince of Wales Hospital Charitable Foundation was set up in 2007 to raise funds to support patient services and enhance patient care, particularly addressing the service gaps that public resources cannot subsidize. The Foundation has funded service programmes in community rehabilitation, care of the chronically-ill and community education, among others.

We ask for your generosity to bring hope to patients in need! We Care. We Serve. Please support us to live our mission!

威爾斯親王醫院慈善信託基金網頁
Web Page of Prince of Wales Hospital
Charitable Foundation



<https://www3.ha.org.hk/pwh/pwhcharity2/index.asp>